

## СПИСЪК

### на съдебните преводачи, вписани към Окръжния съд – Благоевград, за 2024 г.

#### Преводачи – английски език

Ани Чавдарова Давидкова-Васева – висше образование, специалност „Английска филология“, месторабота „Интеграл – Образователни програми“ – консултант.

Анна Божидарова Илиева – висше образование „Английска филология“, работи като преводач, трудов стаж – 7 години.

Благица Арезанова – висше образование, специалност „Английска филология“, притежаваща документ от Министерството на правосъдието на Република Македония за основен преводач в съда от македонски на английски и български език, и обратно.

Димка Василева Попстоянова – висше образование, специалност „Английска филология“, месторабота ЕТ „Димка Колчагова-Василина“ – управител.

Елена Иванова Божанина – висше образование, специалност „Маркетинг“, месторабота – „Интербилд“ – ООД, заемана длъжност – управител, притежаваща сертификат за международен английски език за лица, говорещи друг език – С1 от 17.06.2007 г.

Зарка Тодорова Захариева – висше образование, специалност „Английска филология“, месторабота ЕТ „Димка Колчагова-Василина“ – преводач.

Иванка Славчова Сакарева – висше образование „Английска филология и приложна лингвистика“, месторабота – ЮЗУ „Неофит Рилски“ – Благоевград, заемана длъжност – главен асистент по английски език, докторант по юридически английски език, трудов стаж – 12 години.

Красимира Методиева Митева – висше образование – международни отношения с положен държавен изпит по английски език.

Красимир Георгиев Мицин – висше образование, специалност – английски език, професионална квалификация – учител по английски език в средно училище, трудов стаж като учител по английски език – 7 години.

Кристина Веселинова Младенова – висше образование, специалност „Английска филология“ (магистър), месторабота – „Младенови консулт“ – ЕООД, заемана длъжност – преводач с английски език.

Мария Руменова Каменичка – висше образование – „Английска филология“.

Николай Борисов Пъйков – висше образование – „Английска филология“, месторабота – ПГБЕ – Банско, учител по английски език и преводач, към фирма „НИК ЕМ 95“ – ЕООД.

Румяна Стойчева Петкова – висше образование, специалност „Английска филология“, месторабота „Високоговорители“ – АД, Благоевград, заемана длъжност – технически секретар.

Стела Атанасова Ташкова – висше образование, специалност „Английска филология“, месторабота – Езиков център „Стелич“.

Сузана Димитрова Таскова – висше образование, специалност „Английска филология“, магистърска степен „Превод и съвременна англоезична литература“, управител/преводач в „Транс Литера“ – ЕООД.

Юлияна Николова – висше образование, специалност „Английска филология“.

Яна Иванова Стоянова – висше образование – „Английска филология“.

#### Преводачи – гръцки език

Илчо Георгиев Илиев – висше военно образование, пенсионер, притежаващ удостоверение за владение на гръцки език – ниво С1 от 20.09.2006 г., съгласно Общата Европейска езикова рамка.

Любомир Митков Георгиев – висше образование, специалност „Право“, ниво на владение на гръцки език – ниво С2 съгласно Общата Европейска езикова рамка, преводач – стаж – 3 години.

Николай Стоянов Лазаров – висше образование, специалност – инженер по радиотехника, месторабота – ЕТ „Николай Лазаров“, заемана длъжност – управител, притежаващ удостоверение за владение на гръцки език – ниво С2 от 2.09.2016 г. съгласно Общата Европейска езикова рамка.

#### Преводачи – македонски език

Благица Арезанова – висше образование, специалност „Английска филология“, притежаваща документ от Министерство на правосъдието на Република Македония за основен преводач в съда от македонски на български и английски език и обратно.

Веселка Иванова Русева-Янкоска – висше образование, специалност – юрист, притежаваща потвърждение № 00535-1 от 26.03.2018 г., издадено от Министерството на външните работи, дирекция „Консулски отношения“, че е включена в Списъка на физическите лица, които

извършват преводи на документи и други книжа от чужд на български език и от български на чужд език на територията на Република България за извършване на преводи от/на македонски език, стаж като преводач – 5 години.

Латинка Мановска – висше образование, специалност „Психология“, притежаващ документ от Министерството на правосъдието на Република Македония за основен преводач в съда от македонски на български език и обратно.

Юлияна Николова – висше образование, специалност „Английска филология“ и диплома за завършено гимназиално образование в Република Македония.

#### Преводачи – руски език

Димка Василева Попстоянова – висше образование, специалност „Руска филология“, месторабота ЕТ „Димка Колчагова-Василина“ – управител.

Зорница Любенова Немцева – висше образование, притежаващ сертификат № 02855/12.04.2022 г. – ниво С2.

Румяна Славчева Григорова-Борисова – висше образование, сертификат С1 – руски език.

#### Преводачи – турски език

Бейхан Неджиб Мустафа – висше образование, ниво на владеене на турски език – С2 съгласно Общата Европейска езикова рамка, месторабота „Туркуаз БГ“ – ЕООД, заемана длъжност – управител.

#### Преводачи – немски език

Атанас Николов Челебиев – висше образование, доктор – инженер в областта на микрокомпютърна техника от Техническия университет в Дрезден, Германия, преводач на свободна практика към Съда на ЕС в Люксембург, Европейския парламент в Страсбург, Европейската комисия и Съвета на ЕС в Брюксел; месторабота – управител на ЕТ „Минерва – Атанас Челебиев“ – София.

#### Преводачи – полски език

Десислава Янушова Желязкова – висше образование, университет „Адам Мицкевич“ в Познан, Полша, месторабота „Дес Пол“ – ЕООД – Агенция за преводи – управител, фирма „Дес Пол“ – ЕООД, е регистрирана при Министерството на външните работи, дирекция „Консулски отношения“.

#### Преводачи – италиански език

Диана Колева Димитрова – висше образование, специалност „Френски и италиански език“, с професионална квалификация – преводач, притежаваща потвърждение № 01754-1 от 25.07.2018 г., издадено от Министерството на външните работи, дирекция „Консулски отношения“, че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа от чужд на български език и от български на чужд език на територията на Република България за преводи на италиански и френски език, стаж като преводач – 5 години.

Кристина Михова Михова – висше образование, специалност „Български език и литература“ и „Право“, притежаваща сертификат за владеене на италиански език – ниво С2, издаден от Университета за чужденци в Перуджа – Италия, включена в Списъка на физическите лица за извършване на превод на италиански език към Министерството на външните работи, дирекция „Консулски отношения“, трудов стаж като преводач – 14 години.

#### Преводачи – испански език

Татяна Томова Тренева – средно образование, сертификат за владеене на испански език – ниво С2.

#### Преводачи – сръбски език

Илка Иванова Енчева – висше образование – „Славянска филология – сръбски и хърватски език и сръбска, хърватска и словенска литература“, притежаваща потвърждение № 00202-1/13.03.2018 г. от Министерството на външните работи, дирекция „Консулски отношения“, че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа на български език и от/на словенски, сръбски и хърватски език.

#### Преводачи – хърватски език

Илка Иванова Енчева – висше образование – „Славянска филология – сръбски и хърватски език и сръбска, хърватска и словенска литература“, притежаваща потвърждение № 00202-1/13.03.2018 г. от Министерството на външните работи, дирекция „Консулски отношения“, че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа на български език и от/на словенски, сръбски и хърватски език.

#### Преводачи – словенски език

Илка Иванова Енчева – висше образование – „Славянска филология – сръбски и хърватски език и сръбска, хърватска и словенска литература“, притежаваща потвърждение № 00202-1/13.03.2018 г. от Министерството на външните работи, дирекция „Консулски отношения“, че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа на български език и от/на словенски, сръбски и хърватски език.

Преводачи – румънски език

Биляна Тодорова Кочева – висше образование, специалност „Международни транзакции“ от Университет „Бабеш-Болиай“ – Клуж-Напока – Румъния, притежаваща потвърждение № 00201-1 от МВНР, дирекция „Консулски отношения“, че е включена в Списъка на физическите лица за извършване на преводи от и на румънски език.

Преводачи – френски език

Диана Колева Димитрова – висше образование, специалност „Френски и италиански език“, професионална квалификация – преводач, притежаваща потвърждение № 01754-1 от 25.07.2018 г., издадено от Министерството на външните работи, дирекция „Консулски отношения“, че е включена в Списъка на физическите лица, които извършват преводи на документи и други книжа от чужд на български език и от български на чужд език на територията на Република България за преводи на италиански и френски език, стаж като преводач – 5 години.